

# Feldtest Reiten – Anmeldung

## Test en terrain équitation – inscription



### Feldtest / Test en terrain

Ort ..... Datum .....  
Lieu: ..... Date: .....

### Angaben zum Pferd / Données sur le cheval

Name ..... Id.-Nr. ....  
Nom : ..... No d'identité : .....  
Herkunft ..... geboren .....  
Origine : ..... Né le : .....  
Vater ..... Vater der Mutter .....  
Père : ..... Père de la mère : .....  
Geschlecht / Sexe :  Stute / Jument  Wallach / Hongre  Hengst / Étalon  
Abstammung / Ascendance :  Springen / Saut  Dressur / Dressage  
Das Pferd ist verkäuflich. / Le cheval est à vendre :  ja / oui  nein / non

### Besitzer / Propriétaire

Name, Vorname .....  
Nom, prénom : .....  
Vollst. Adresse .....  
Adresse exacte : .....  
PLZ / Ort .....  
NPA / Lieu : .....  
Tel. / .....  
Téléphone : .....  
E-Mail : .....  
(Wichtig für das Senden der Fotos ! / Important pour l'envoi des photos !)

### Reiter / Cavalier

Das Pferd wird vorgestellt durch folgenden Reiter: / Le cheval sera présenté par le cavalier suivant:

Name, Vorname .....  
Nom, prénom : .....  
Vollst. Adresse: .....  
Adresse exacte : .....  
E-Mail : .....

### Fotos / Photos - zur Erinnerung und für die Vermarktung / comme souvenirs ou pour la commercialisation

Die Pferde werden am Feldtest fotografiert. Die Fotos müssen durch die Besitzer bestellt und bezahlt werden. Die Fotos werden vom Fotografen per Mail zugesandt.  
Les chevaux seront photographiés au test en terrain. Les photos doivent être commandées et payées par le propriétaire. Celles-ci seront envoyées par mail par le photographe.  
Ich möchte Fotos bestellen. / Je souhaiterais commander des photos:  
 ja / oui  nein / non

Bemerkungen / Remarques : .....

Datum / Date: ..... Unterschrift / Signature : .....

Die Anmeldung ist zusammen mit der Kopie des Passes des Pferdes an den Organisator des Feldtestes einzusenden. **Termin: Nennschluss des Feldtestes.**

Der Original-Pass und das Impfzeugnis sind **obligatorisch** bei der Auffuhr des Pferdes dem Organisator vorzulegen. Weitere Informationen zum Feldtest finden Sie unter [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch).

L'inscription doit être envoyée à l'organisateur du test en terrain avec une copie du passeport du cheval. **Délai : voir délai d'inscription du test en terrain choisi.**

L'original du passeport et le carnet de vaccination sont à présenter **obligatoirement** à l'organisateur à l'arrivée du cheval. D'autres informations sont disponibles sous [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch).